



STAATSKOERANT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA GOVERNMENT GAZETTE

REGULASIEKOERANT No. 1660

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE

OORSEE 15c OVERSEAS

POSVRY — POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 1660

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 87]

PRETORIA, 8 SEPTEMBER 1972

[No. 3645

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN BOSBOU

No. R. 1591

8 September 1972

ALGEMENE REGULASIES KAGTENS DIE BOSWET, 1968, SOOS GEWYSIG

Die Minister van Bosbou het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels 4A, 7, 8, 9, 13 en 29 van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, die volgende regulasies uitgevaardig:

1. WOORDOMSKRYWING.

1.1 In hierdie regulasies beteken die uitdrukking "die Wet" die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, en het 'n uitdrukking waaraan in dié Wet 'n betekenis geheg is, die betekenis aldus daaraan geheg. Voorts, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"boseindom" alle Staatsbosse soos in die Wet omskryf, en ook alle geboue, waterwerke en alle verbeterings, masjinerie, voertuie, gereedskap, werktuie, lewende hawe en alle ander eiendom onder beheer van die Departement;

"brandhout" hout wat vir nijs anders geskik is as om vuur mee te maak nie;

"hout" timmerhout soos in die Wet omskryf;

"kennisgewing" 'n kennisgewing gepubliseer deur of op gesag van die Minister of die Sekretaris of 'n skriftelike kennisgewing uitgereik of gepos deur of op las van die Sekretaris, na gelang van die geval;

"kraalhout" takke en ander afvalhout wat vir die maak van kraale of takheinings gebruik word;

"minder belangrike bosprodukte" dekgras, vlegwerkbesies, klimplantte en vesels vir tou en bosprodukte van minder belangrike aard wat verwijder kan word sonder om groeiende bome te beskadig;

"Republiek" die Republiek van Suid-Afrika;

"Tesourie" 'n beampete van die Departement van Finansies wat deur die Minister van Finansies gemagtig is om 'n werkzaamheid te verrig wat in hierdie regulasies aan die Tesourie toege wys is;

"theza" met betrekking tot enige Staatsbos, indien dit as selfstandige naamwoord gebruik word, die versameling, neem of verwijdering van droë brandhout, en indien dit as werkwoord gebruik word, om sodanige hout te versamel, te neem of te verwijder;

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF FORESTRY

No. R. 1591

8 September 1972

GENERAL REGULATIONS UNDER THE FOREST ACT, 1968, AS AMENDED

The Minister of Forestry has, under the powers vested in him by sections 4A, 7, 8, 9, 13 and 29 of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, made the following regulations:

1. DEFINITIONS.

1.1 In these regulations the expression "the Act" shall mean the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, and any expression to which a meaning has been assigned in that Act, shall have the meaning so assigned thereto. Further, unless the context otherwise indicates—

"exotic tree" means a tree of a species originating from a foreign habitat and self-propagated or artificially propagated in the Republic;

"fire-wood" means wood not suitable for any use other than for fuel;

"forest estate" means all State forests as defined in the Act and includes all buildings, waterworks and all improvements, machinery, vehicles, tools, implements, livestock and all other property under the control of the Department;

"kraal wood" means branches or other waste wood used for making kraals or bush fences;

"minor forest produce" means grass for thatch, rushes for wickerwork, creepers and fibres for twine and such other forest produce of a minor nature as may be taken without damage to growing trees;

"notice" means a notice published by or on the authority of the Minister or the Secretary or a notice, in writing, issued or posted by or by order of the Secretary, as the case may require;

"Republic" means the Republic of South Africa;

"theza" in relation to any State forest means, when used as a noun, the collection, taking or removal of dry fire-wood, and when used as a verb, to collect, take or remove such wood;

"theza-hout" hout verkry ingevolge die uitoefening van 'n reg van theza;

"uitheemse boom" 'n boom van 'n soort wat sy ontstaan in 'n vreemde land het en wat homself in die Republiek voortgeplant het, of kunsmatig hier te lande aangeplant is.

2. AANLÈ VAN PLANTASIES.

2.1 Die Sekretaris kan 'n Staatsbos met bome beplant, in stand hou, ontgin, beheer, beskerm en bestuur en enige ander werkzaamhede wat daarvan in verband staan, onderneem.

3. BESKERMINGSBOSSE VIR WATERBEWARING EN WAAISANDHERNUWING.

3.1 Benewens die magte in regulasie 2 verleen, kan die Sekretaris die maatreëls tref wat nodig is om wateropvanggebiede te beskerm en om waaisande te herwin en te beheer wat op Staatsbosse mag voorkom.

4. SERWITUTE OOR 'N STAATSBOS.

4.1 Behoudens andersluidende bepalings in hierdie regulasies—

(a) mag iemand wat ten opsigte van 'n Staatsbos 'n serwituit oor of reg op bome, hout, of ander bosprodukte, of enige ander serwituit of reg het wat bestaan het by die inwerkingtreding van die Boswet, 1941 (Wet 13 van 1941), behalwe 'n serwituit of reg van theza of om minder belangrike bosprodukte te neem en te verwijder, nie—

(i) sodanige serwituit of reg uitoefen nie tensy hy in besit is van 'n permit wat deur die Sekretaris uitgereik is en waarin die aard van die serwituit of reg omskryf en die plek waar en die wyse waarop en die voorstaprifte waarvolgens dit uitgeoefen kan word, aangedui is; of

(ii) 'n boom, hout of ander bosprodukte verkry in die uitoefening van so 'n serwituit of reg vir 'n ander doel as sy eie huishoudelike gebruik of plaasbehoefte aanwend nie; of

(iii) so 'n boom, hout of ander bosprodukte verkoop nie;

(b) kan Bantoebewoners van lokasies uit of in 'n Staatsbos (uitgesonderd plantasies of bosse of gedeeltes van plantasies en bosse wat tydelik deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* gesluit is) geleë binne die grense van sodanige lokasies sonder lisensie, permit of ander magtiging theza-hout en ander minder belangrike bosprodukte neem en verwijder, maar mag nie—

(i) tussen sononder en sonop in sodanige Staatsbos of gedeelte daarvan wees nie, of anders as met 'n erkende pad, voetpad of hek, of by 'n oorklimtrap wat vir dié doel aangebring is, sodanige Staatsbos binnegaan of verlaat nie;

(ii) 'n byl, saag of ander gereedskap gebruik om mee te theza, of 'n voertuig, slee of ander vervoermiddel gebruik om theza-hout mee te verwijder nie;

(iii) 'n lewende boom, of gesonde hout van enige soort, kap, beskadig, vernietig, neem of verwijder nie;

(iv) theza-hout of minder belangrike bosprodukte wat verkry is in die uitoefening van hierdie reg, verkoop of verruil of op 'n ander wyse van die hand sit nie;

(c) kan Bantoebewoners van lokasies sonder lisensie, permit of ander magtiging diere laat wei in die grasveld op onomheinde gedeeltes in 'n Staatsbos (uitgesonderd plantasies of bosse of gedeeltes van plantasies of bosse wat tydelik deur die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* gesluit is) geleë binne die grense van sodanige lokasies.

"theza-wood" means wood obtained in pursuance of the exercise of a right to "theza";

"Treasury" means any officer of the Department of Finance authorised by the Minister of Finance to perform any function assigned to the Treasury in these regulations;

"wood" means timber as defined in the Act.

2. ESTABLISHMENT OF PLANTATIONS.

2.1 The Secretary may plant a State forest with trees, maintain, exploit, control, protect and manage it and may undertake any other activities in connection therewith.

3. PROTECTION FORESTS FOR WATER CONSERVATION AND DRIFT-SANDS RECLAMATION.

3.1 In addition to the powers granted in regulation 2, the Secretary may take such measures as are required to protect water catchment areas and to reclaim and control drift-sands which may occur on State forests.

4. SERVITUDES OVER A STATE FOREST.

4.1 Save as otherwise provided in these regulations—

(a) any person who, in respect of a State forest, has any servitude over or right to trees, wood or other forest produce, or any other servitude or right, which existed at the commencement of the Forest Act, 1941 (Act 13 of 1941) other than a servitude or right to theza or to take and remove minor forest produce, shall not—

(i) exercise such servitude or right unless he is in possession of a permit issued by the Secretary and defining the nature of such servitude or right and specifying the place where and the manner in which and the directions according to which it may be exercised; or

(ii) use any tree, wood or other forest produce acquired in the exercise of any such servitude or right for a purpose other than for his own domestic or farm requirements; or

(iii) sell any such tree, wood or other forest produce;

(b) Bantu residents of locations may without licence, permit or other authorisation take and remove theza-wood and other minor forest produce from or in a State forest (other than such plantations or forests or portions of plantations or forests as have been closed temporarily by the Minister by notice in the *Gazette*) situated within the boundaries of such locations, but shall not—

(i) be in that State forest or portion thereof between sunset and sunrise or enter or leave that State forest otherwise than by a recognised road, foot-path or gate or by a stile provided for the purpose;

(ii) use an axe, saw or other implement to theza or use a vehicle, sledge or other conveyance to remove theza-wood;

(iii) cut, injure, destroy, take or remove any living tree or sound wood of any species;

(iv) sell or barter or in any manner dispose of theza-wood or minor forest produce acquired in the exercise of this right;

(c) Bantu residents of locations may without licence, permit or other authorisation allow animals to graze on the grasslands in unfenced portions, in a State forest (other than such plantations or forests or portions of plantations or forests as have been closed temporarily by the Minister by notice in the *Gazette*) situated within the boundaries of such locations.

4.2 In gevalle waar die belang van 'n bepaalde gemeenskap geraak word, kan die Sekretaris ten opsigte van 'n serwituut of reg met betrekking tot 'n Staatsbos wat bestaan het by die inwerkingtreding van die Boswet, 1941 (Wet 13 van 1941), van tyd tot tyd die plek waar en die tyd en wyse waarop sodanige serwituut of reg uitgeoefen kan word, bepaal.

5. VERKOOP VAN EN BESKIKKING OOR BOS-PRODUKTE, ANDER BATES EN SEKERE REGTE TEN OPSIGTE VAN DIE BOSEIENDOM.

5.1 Ten opsigte van boseiendom, maar behoudens die bepalings van regulasie 5.2, geskied die verkoop van of beskikking oor bosprodukte of regte op bosprodukte, of die beskikking oor weidings- of bewerkingsregte, of regte om paaie, grond of geboue te gebruik of by openbare veiling, of by tender, of teen tariewe kragtens die Wet voorgeskryf.

5.2 In gevalle waar die vraag na 'n bepaalde bosproduk of reg sodanig is dat dit na die oordeel van die Sekretaris ondienstig sal wees om dit by wyse van of openbare veiling of tender of tariewe te koop aan te bied, of daaroor te beskik kan hy oor die produk of reg beskik deur onderhandeling by private ooreenkoms.

5.3 Ondanks andersluidende bepalings in regulasies 5.1 en 5.2 vervat, kan die Sekretaris bosprodukte by wyse van gratis monsters vir onderwys-, navorsings-, toets-, demonstrasie- of reklamedoeleindes beskikbaar stel.

5.4 Behalwe met die goedkeuring van die Tesourie, word daar ten opsigte van die boseiendom oor geen bosprodukte of regte anders as ooreenkomstig die bepalings van regulasies 5.1, 5.2 en 5.3 beskik nie.

5.5 Die beskikking oor voorrade, uitrusting, lewende hawe en ander bates wat deel van die boseiendom uitmaak, maar wat nie in regulasies 5.1 en 5.2 genoem word nie, is onderworpe aan die bepalings van die Tesourie-instruksies opgestel kragtens artikel 61 van die Skatkis-en Ouditwet, 1956 (Wet 23 van 1956), soos gewysig.

5.6 In die geval van 'n verkoping by openbare veiling van bosprodukte of regte soos in regulasie 5.1 omskryf, kan die Sekretaris 'n minimumprys vassiel, maar die hoogste of enige bod hoef nie noodwendig aangeneem te word nie.

5.7 Ingeval 'n koper by 'n verkoping by openbare veiling van bosprodukte of regte soos in regulasie 5.1 omskryf, in gebreke bly om op die dag van verkoping op versoek van die Sekretaris die koopsom te stort of 'n sekuriteit in regulasie 5.14 genoem te verskaf, kan die Sekretaris die verkoop aan sodanige koper nietig verklaar en die bosprodukte of regte, na gelang van die geval, weer opveil.

5.8 Die Sekretaris het die reg om al die bosprodukte of regte wat hy vir verkoop aangebied of geadverteer het, of 'n deel daarvan, aan verkoping te onttrek, of hy kan die verkoping weens ongunstige weer of oorstromings of om ander redes uitstel.

5.9 'n Verkoping by openbare veiling of by tender word gereël op 'n wyse wat die Sekretaris die gesikste ag.

5.10 Tenders moet onderteken, verseël en van 'n opskrif op die koevert voorsien word ooreenkomstig die tender-kennisgewing waarin om tenders gevra word en moet voor of op die sluitingsuur en -datum in genoemde kennisgewing bepaal, afgelever word op die plek daarin gemeld. Die Sekretaris is nie verplig om 'n tender te oorweeg wat nie in elke opsig voldoen aan die voorwaardes wat in gemelde kennisgewing vervat is nie.

5.11 Tenders bly geldig vir 'n tydperk wat gemeld moet word in die kennisgewing waarin om tenders gevra word.

5.12 Die hoogste of enige tender hoef nie noodwendig aangeneem te word nie.

5.13 Behoudens die bepalings van artikel 28 van die Wet en van regulasie 5.19 is nòg die Staat, nòg die Minister, nòg die Sekretaris, nòg enigeen van die beampies of werk-nemers van die Departement, aanspreeklik vir 'n verlies

4.2 In cases where the interests of a specific community are affected, the Secretary may, with regard to a servitude or right in respect of a State forest which existed at the commencement of the Forest Act, 1941 (Act 13 of 1941), from time to time determine the place and time at which and the manner in which such servitude or right may be exercised.

5. SALE AND DISPOSAL OF FOREST PRODUCE, OTHER ASSETS AND CERTAIN RIGHTS IN RESPECT OF THE FOREST ESTATE.

5.1 In respect of the forest estate, save as provided in regulation 5.2, the sale or disposal of forest produce or rights to forest produce or the disposal of grazing or cultivation rights or rights to the use of roads, land or buildings on the forest estate, shall be effected by public auction, or by tender, or at tariffs prescribed in terms of the Act.

5.2 In those cases where the demand for a specific forest product or right is such that, in the opinion of the Secretary, no useful purpose will be served by offering it for sale or disposing thereof by means of public auction, or tender or at tariffs, he may dispose of such product or right through negotiation by private treaty.

5.3 Notwithstanding anything to the contrary contained in regulations 5.1 and 5.2, the Secretary may, by means of free samples, make available forest produce for educational, research, testing, demonstration or advertising purposes.

5.4 In respect of the forest estate no forest produce or rights shall, save with the approval of the Treasury, be disposed of otherwise than in accordance with the provisions contained in regulations 5.1, 5.2 and 5.3.

5.5 The disposal of stores, equipment, livestock and other assets constituting part of the forest estate, other than those mentioned in regulations 5.1 and 5.2, shall be governed by the provisions of the Treasury Instructions framed under section 61 of the Exchequer and Audit Act, 1956 (Act 23 of 1956), as amended.

5.6 In the case of sale by public auction of forest produce or rights as set out in regulation 5.1, the Secretary may fix a minimum price, but the highest or any bid need not necessarily be accepted.

5.7 In the event of any purchaser at a sale by public auction of forest produce or rights as set out in regulation 5.1 failing, upon demand by the Secretary, to deposit the purchase money or to furnish a security referred to in regulation 5.14 on the day of the sale, the Secretary may cancel the sale to such purchaser and again put up the forest produce or rights, as the case may be, to auction.

5.8 The Secretary shall have the right to withdraw from sale either the whole or portion of any forest produce or rights offered or advertised for sale by him, or may postpone the sale on account of bad weather or floods or for other reasons.

5.9 A sale by public auction or by tender shall be arranged in a manner which the Secretary considers most suitable.

5.10 Tenders shall be signed, sealed and superscribed on the envelope as directed in the notice calling for tenders and shall be delivered on or before the closing hour and date specified in the said notice at the place mentioned therein. The Secretary shall not be obliged to consider a tender which does not comply in every respect with the conditions stipulated in the said notice.

5.11 Tenders shall remain firm for a period to be stated in the notice calling for tenders.

5.12 The highest or any tender need not necessarily be accepted.

5.13 Subject to the provisions of section 28 of the Act and of regulation 5.19, neither the State nor the Minister nor the Secretary nor any of the officers or employees of the Department shall be liable for any loss which a

wat 'n koper ly as gevolg van 'n bona fide-fout, -weglating of -vergissing in of in verband met die beskrywing van bosprodukte of regte wat vir verkoop aangebied of geadverteer word.

5.14 Van 'n persoon aan wie bosprodukte of 'n reg op die gebruik of die okkupering van grond of 'n saagmeul, fabriek of gebou of 'n ander reg by wyse van ooreenkoms of lisensie verkoop of toegeken is, kan 'n kontantdeposito, bankwaarborg, borgakte of ander sekuriteit deur die Sekretaris goedgekeur, geëis word as waarborg vir die behoorlike nakoming deur sodanige persoon van al sy verpligtings ten opsigte van sodanige produkte of reg, met inbegrip van die betaling van bedrae daarop verskuldig en vergoeding vir skade aan boseindom waarvoor hy aanspreeklik mag word, en sodanige waarborg of 'n gedeelte daarvan wat voldoende geag word om skade of verliese gely te dek, word verbeur indien sodanige persoon nie sodanige verpligtings nakom nie: Met dien verstande dat die verbeuring van sodanige waarborg sodanige persoon nie vrystel van sy aanspreeklikheid vir verliese of skade bo en behalwe die waarde van sodanige waarborg deur die Departement gely as gevolg van die nie-nakoming van sodanige verpligtings nie.

5.15 Die aanname van so 'n waarborg ten opsigte van 'n bosproduk of van 'n reg is onderworpe aan die voorwaarde dat die borg hom regtens verbind as borg *in solidum* en medehoofskuldenaar en afstand doen van die voorregte van die eksepsie van uitwinning en skuldverdeling.

5.16 'n Bosbeampte het te alle redelike tye vir amptelike doeleinades die reg van toegang tot persele, saagmeulens of installasies waar hout afkomstig van die boseindom behandel, bewerk of verwerk word.

5.17 'n Koper van hout afkomstig van die boseindom mag nie sonder die toestemming van die Minister hout wat nie van die boseindom afkomstig is nie by 'n saagmeul, saagput, saagwerkplek of depot wat op die boseindom geleë is, saag, bewerk, verwerk of behandel nie.

5.18 Tensy in die verkoopvoorwaardes anders bepaal word, is 'n verkoping van bosprodukte wat van die boseindom verkry is, nie bindend nie voordat die koopprys of die gelde vir 'n toegestane reg betaal of, na gelang van die geval, die nodige lisensie of kwitansie uitgereik of die nodige ooreenkoms aangegaan is.

5.19 Die Sekretaris kan, op voorwaardes wat hy stel, toegewings doen vir gebreke in bosprodukte indien sodanige gebreke in die bosprodukte of deel daarvan na sy mening die bosprodukte minder waardevol of minder bruikbaar maak vir die doel waarvoor dit vir verkoop aangebied was.

5.20 Die persoon aan wie bosprodukte in 'n Staatsbos toegeken of verkoop is, verbeur sy reg op soveel van sodanige produkte as wat nie binne die tydperk in die betrokke lisensie of verkoopakte genoem uit die betrokke Staatsbos of na 'n plek deur 'n bosbeampte in sodanige Staatsbos aangewys, verwynner is nie. Die Sekretaris kan 'n verlenging van genoemde tydperk toestaan. Indien sodanige persoon dan nog in gebreke bly om sodanige bosprodukte binne die verlengde tydperk te verwynner, beskik die Sekretaris daaroor.

5.21 Die Sekretaris kan, ondanks andersluidende bepalings van hierdie regulasies, bosprodukte deur bemiddeling van 'n goedgekeurde agent van die hand sit op die wyse bepaal in regulasie 5.2.

5.22 Behoudens die bepalings van hierdie regulasie is die Sekretaris bevoeg om ten opsigte van 'n Staatsbos die voorwaardes voor te skryf verbonde aan die verkoop van of beskikking oor bome, hout of ander bosprodukte en aan die gebruik van grond vir bewerking, weiding of kampering, of vir piekniek- of vir woondoeleinades en aan jag of visvang.

purchaser may sustain in consequence of any bona fide error, omission or oversight in or in connection with the description of forest produce or rights offered or advertised for sale.

5.14 Any person to whom any forest produce or any right to the use or occupation of any land or sawmill, factory or building or any other right has been sold or allotted by agreement or licence, may be required to provide a cash deposit, bank guarantee, security bond or other security approved by the Secretary as guarantee for the due fulfilment by such person of all his obligations in respect of such produce or right, including payment of dues in respect thereof and payment for damage to forest estate for which he may become liable, which guarantee or such part thereof as may be deemed sufficient to cover any damage or loss sustained, shall be forfeited if such person fails to meet such obligations: Provided that the forfeiture of such guarantee shall not release the said person from his liability for any loss or damage in excess of the value of such guarantee sustained by the Department through non-fulfilment of such obligations.

5.15 The acceptance of such a guarantee in respect of any forest produce or of any right shall be subject to the surety binding himself in law as surety *in solidum* and co-principal debtor, renouncing the benefits of the exceptions of excusione and division.

5.16 A forest officer shall at all reasonable times for official purposes have the right of access to any premises, sawmills or plants where wood obtained from the forest estate is treated, converted or processed.

5.17 A purchaser of wood obtained from the forest estate shall not, without the consent of the Minister, saw, convert, process or treat at any sawmill, sawpit, work station or depot which is situated on the forest estate, any wood other than that obtained from the forest estate.

5.18 Unless otherwise provided in the conditions of sale, a sale of forest produce obtained from the forest estate shall not become binding before the purchase price or the moneys for a right granted are paid or the requisite licence or receipt is issued or the necessary agreement is entered into, as the case may be.

5.19 The Secretary may, subject to such conditions as he may impose, make allowances for any defects in forest produce if in his opinion such defects in such forest produce or part thereof render it less valuable or less usable for the purpose for which it was offered for sale.

5.20 The person to whom any forest produce in a State forest has been allotted or sold shall forfeit his rights to so much of such produce as has not been removed from the State forest concerned, or to a place in such State forest indicated by a forest officer, within the period stipulated in the relevant licence or deed of sale. The Secretary may grant an extension of the said period. If such person still fails to remove such forest produce within the extended period, the Secretary shall dispose thereof.

5.21 Notwithstanding anything to the contrary in these regulations, the Secretary may dispose of any forest produce through an approved agent in the manner prescribed in regulation 5.2.

5.22 Subject to the provisions of these regulations, the Secretary shall, in respect of any State forest, have the power to prescribe the conditions attaching to the sale or disposal of trees, wood or other forest produce and to the use of land for cultivation, grazing or camping, or for picknicking or for residential purposes and to hunting or fishing.

6. VEL, BEWERKING, VERWERKING EN VERWYDERING VAN BOSPRODUKTE IN 'N STAATSBOS.

6.1 Die Sekretaris kan, ten opsigte van 'n Staatsbos en behoudens die bepalings van die Wet en die betaling van sodanige gelde as wat voorgeskryf is, by lisensie of permit toegestaan op voorwaardes deur hom gestel, of by skriftelike ooreenkoms, enigiemand magtig om in sodanige Staatsbos bosprodukte te vel, te kap, te neem, te bewerk, te verwerk of te verwijder.

6.2 Die Sekretaris kan 'n merk aanbring op bosprodukte wat verkoop word en niemand mag, behalwe met die toestemming van 'n bosbeampte, 'n merk aldus aangebring, verwijder, uitwis of skend voordat sodanige bosprodukte wettig gekap of verwijder is nie.

6.3 Die Sekretaris kan bepaal dat alle hout wat onnodig verkwis is by die vel van 'n boom of by die bewerking of verwerking van die hout wat dit bevat, by die waardering daarvan ingesluit word.

6.4 Niemand mag bosprodukte uit 'n Staatsbos verwijder nie tensy—

(a) dit met 'n merk wat deur die Sekretaris goedgekeur is vir verwijdering gemerk is; of

(b) in daardie gevalle waar bosprodukte nie merkbaar is nie die verwijdering daarvan deur 'n bosbeampte gemagtig is; of

(c) die voorwaardes van verkoop daarvan anders bepaal.

6.5 Geen bosprodukte mag binne 'n Staatsbos op 'n ander plek as wat deur 'n bosbeampte vir dié doel afgesonder is, op enige wyse bewerk of verwerk word nie.

6.6 Alle bosprodukte wat ooreenkomsdig hierdie regulasies vir verwijdering gemerk moet word, moet op so 'n wyse gestapel word dat elke stuk geredelik toeganklik is vir die beampte of werknemer van die Departement behoorlik daartoe deur die Sekretaris gemagtig, en gemelde beampte of werknemer kan weier om hout te merk wat nie behoorlik gestapel is nie.

6.7 Die volume en waarde van hout vir verkoop word bepaal voordat die bewerking of verwerking daarvan 'n aanvang neem: Met dien verstande dat die verantwoordelike bosbeampte 'n koper kan magtig om hout in bome wat gebreke het, te bewerk of verwerk in die mate wat nodig is om sodanige beampte daartoe in staat te stel om die waarde daarvan te bepaal, en gemelde waarde sluit die waarde van die dele in wat na die mening van sodanige beampte by die vel of bewerking of verwerking, onnodig verkwis is.

7. INHOUDS- EN MASSAMATE VIR BOSPRODUKTE.

7.1 Die eenhede van inhouds- en massamate wat in verband met elke kontrak, ooreenkoms, verkooping of transaksie met betrekking tot bosprodukte afkomstig uit die bos eiendom gebruik moet word, is die eenhede wat in die Wet op Mate en Gewigte, 1958 (Wet 13 van 1958), soos gewysig, gebruik word.

7.2 Tensy die Staatspresident by proklamasie kragtens genoemde Wet anders bepaal, is die gebruik in verband met die verkoop van hout afkomstig uit die bos eiendom van die inhoudsmate bekend as die "quarter girth" en die "super foot" verbode.

7.3 Die volume van 'n ronde blok, paal, lat of spanpaaltjie is die produk van sy lengte en sy gemiddelde stamvlak.

7.4 Vir die berekening van volume soos in regulasie 7.3 bepaal, kan die Sekretaris, wanneer deursnee, omtrek en lengte gemeet is, breuke van 'n deursnee-, omtrek-, of lengtemaat, na gelang van die geval, afrond en kan hy die gemiddelde stamvlak van blokke, pale, latte of spanpaaltjies bereken ooreenkomsdig reëls en metodes deur hom voorgeskryf.

6. FELLING, CONVERTING, PROCESSING AND REMOVAL OF FOREST PRODUCE IN A STATE FOREST.

6.1 The Secretary may, in respect of any State forest and subject to the provisions of the Act and to the payment of such fees as may have been prescribed by licence or permit granted on such conditions as he may determine or by written agreement, authorise any person to fell, cut, take, convert, process or remove any forest produce in such State forest.

6.2 The Secretary may place a mark on forest produce which is sold and no person shall, except with the consent of a forest officer, remove, obliterate or deface a mark so placed until such forest produce has been lawfully felled or removed.

6.3 The Secretary may rule that all wood that has been needlessly wasted in the felling of a tree or in the conversion or processing of the wood contained therein, shall be included in the valuation thereof.

6.4 No person shall remove forest produce from a State forest unless—

(a) it has been marked for removal with a mark which has been approved by the Secretary; or

(b) in those cases where the forest produce cannot be marked, the removal thereof has been authorised by a forest officer; or

(c) the conditions of sale thereof otherwise provide.

6.5 No forest produce shall be converted or processed in any manner within a State forest elsewhere than at a place set aside by a forest officer for that purpose.

6.6 All forest produce which has to be marked for removal in terms of these regulations shall be stacked in such a manner as to allow the officer or employee of the Department, duly authorised thereto by the Secretary, easy access to each piece, and the said officer or employee may refuse to mark any wood which is not properly stacked.

6.7 The volume and value of any wood to be sold shall be determined before the conversion or the processing thereof is commenced: Provided that the responsible forest officer may authorise a purchaser to convert or process the wood in defective trees to such an extent as may be necessary to enable such officer to determine the value thereof, which shall include the value of those portions considered by such officer to have been needlessly wasted in felling or conversion or processing.

7. MEASURES OF CAPACITY AND MASS FOR FOREST PRODUCE.

7.1 The denominations for measures of capacity and mass to be used in connection with every contract, agreement, sale or dealing in respect of forest produce from the forest estate shall be the denominations used in the Weights and Measures Act, 1958 (Act 13 of 1958), as amended.

7.2 Unless otherwise provided by the State President by proclamation under the said Act, the use in respect of the sale of wood from the forest estate of the measures of capacity known as the "quarter girth" and the "super foot" shall be prohibited.

7.3 The volume of a round log, pole, lath or dropper shall be taken to be the product of its length and its mean sectional area.

7.4 For the purpose of calculating volume as provided in regulation 7.3, the Secretary may, when diameter, girth and length have been measured, round off fractions of a diameter, length and girth measurements, as the case may be, and he may calculate the mean sectional area of logs, poles, laths or droppers in accordance with rules and methods prescribed by him.

7.5 Die Sekretaris kan die volume van ronde hout bepaal deur dit reghoekig te stapel en die gestapelde volume, wat die produk is van die lengte, breedte en hoogte van die stapel, om te sit in soliede volume deur toepassing van 'n omsettingsfaktor deur hom bepaal.

7.6 Nadat volumes bereken is, kan die Sekretaris na goeddunke breuke van 'n kubieke eenheid afrond.

7.7 Die volume van vierkantig afgewerkte hout is die produk van die breedte, dikte en lengte daarvan volgens werklike of nominale mate ooreenkomstig die handelsgebruik.

7.8 By die meet van 'n blok, boom of hout kan die Sekretaris vir inherente of ander gebreke wat deur natuurlike faktore veroorsaak word, toegewings maak.

8. OPRIGTING EN BESTUUR VAN STAATSAAGMEULENS EN -HOUTFABRIEKE.

8.1 Die Sekretaris kan, behoudens die goedkeuring van die Minister en van die Tesourie, Staatsagmeulens, en voorts in oorleg met die Sekretaris van Nywerheidswese, Staatshoutfabrieke, of -impregnatings-, of -verduursamingsinstallasies, of -houtpulp- of -papierfabrieke, of ander Staatsinstallasies of -fabrieke, met die toebehoere wat nodig is vir die saag, bewerking, verwerking, of behandeling van hout, of ander bosprodukte afkomstig uit die bosseindom, oprig en bestuur.

8.2 So 'n saagmeul, fabriek of installasie of toebehoere daarby, kan deur die Sekretaris aangewend word vir navorsingsdoeleindes of vir die produksie van hout of ander produkte bestem om, op die wyse in hierdie regulasie bepaal, aan 'n Staatsdepartement of plaaslike owerheid of maatskappy of aan die publiek in die algemeen van die hand gesit te word, of deur die Departement gebruik te word.

8.3 So 'n saagmeul, fabriek of installasie of toebehoere daarby, kan deur die Sekretaris met die goedkeuring van die Minister en van die Tesourie en behoudens die bepalings van hierdie regulasies aan enigiemand vir die saag, bewerking, verwerking, of behandeling van bosprodukte verhuur of aan enigiemand vir gebruik vir enige van voormalde doeleindes verkoop of van die hand gesit word.

9. OPRIGTING VAN GEBOUE OP STAATSBOSSE.

9.1 Behoudens goedkeuring deur die Tesourie kan die Sekretaris geboue of werke op Staatsbosse oprig vir die huisvesting van die Departement se personeel en die doeltreffende uitvoering van die werksaamhede van die Departement.

10. TOEGANGS- EN VERBINDINGSPAIE OP STAATSBOSSE.

10.1 Die Sekretaris kan vir die behoorlike administrasie, bestuur en beheer van die bosseindom sodanige paaie, sleeppaaie, sleeppaaie, glybane, spoorlyne, landingstroke, kabelbane, brûe of duikslotte op die bosseindom bou of laat bou as wat na sy mening nodig is vir die vervoer van bosprodukte en die beskerming van die bosseindom.

10.2 Die houer van 'n lisenzie, permit of ooreenkoms (in hierdie regulasies beginstigde genoem) is, behoudens die reëls of voorwaardes wat die Sekretaris in bepaalde gevalle te eniger tyd gedurende die geldigheidstermy van die betrokke lisenzie, permit of ooreenkoms stel, en verder behoudens onderstaande voorwaardes, daartoe geregty om gebruik te maak van sodanige paaie, sleeppaaie, sleeppaaie, hieronder toegangspaaie genoem, wat op die Staatsbos bestaan en wat in verband met die uitoefening van sy regte nodig mag wees:

(a) Die Sekretaris of 'n bosbeampte kan 'n toegangspad vir verkeer sluit gedurende die herstel daarvan, of die gebruik daarvan om 'n ander rede verbied.

7.5 The Secretary may determine the volume of round wood by stacking it at right angles and converting the stacked volume, being the product of the length, width and height of the stack, into solid volume by the application of a conversion factor prescribed by him.

7.6 After volumes have been calculated, the Secretary may round off fractions of a cubic unit as he may deem fit.

7.7 The volume of squared wood shall be the product of the width, depth and length thereof based on actual or nominal measurements according to the custom of the trade.

7.8 Due allowance for inherent or other defects caused by natural agencies may be made by the Secretary in measuring any log, tree or wood.

8. ESTABLISHMENT AND MANAGEMENT OF STATE SAWMILLS AND STATE WOOD FACTORIES.

8.1 Subject to the approval of the Minister and of the Treasury, the Secretary may establish and manage State sawmills and further, in consultation with the Secretary for Industries, State wood factories, wood impregnation or preservation plants or wood pulp or paper factories or other State plants or factories, with any appurtenances necessary for sawing, conversion, processing or treatment, of wood or other forest produce obtained from the forest estate.

8.2 Any such sawmill, factory, plant or appurtenances thereto may be operated by the Secretary for research purposes or for the production of wood or other products for disposal, in the manner provided in these regulations, to any Government department or local authority or company or to the public in general, or for use by the Department.

8.3 Any such sawmill, factory, plant or appurtenances thereto may, with the approval of the Minister and of the Treasury and subject to the provisions of these regulations, be leased by the Secretary to any person for the sawing, conversion, processing or treatment of forest produce, or may be sold or disposed of by him to any person for use for any of the purposes aforementioned.

9. ERECTION OF BUILDINGS ON STATE FORESTS.

9.1 Subject to the approval of the Treasury, the Secretary may erect buildings or works on State forests for the accommodation of the Department's staff and the efficient performance of the functions of the Department.

10. ACCESS AND CONNECTING ROADS ON STATE FORESTS.

10.1 The Secretary may, for the proper administration, management and control of the forest estate, construct or cause to be constructed such roads, slip paths, sledge paths, chutes, railway lines, landing strips, cableways, bridges or culverts on the forest estate as may in his opinion be necessary for the transportation of forest produce and the protection of the forest estate.

10.2 The holder of a licence, permit or agreement (in these regulations referred to as beneficiary), shall be entitled to the use of such roads, slip paths and sledge paths, hereinafter referred to as access roads, existing on the State forest as may be required in connection with the exercise of his rights, subject to such rules or conditions as the Secretary may lay down in particular instances at any time during the currency of the relevant licence, permit or agreement and subject further to the following conditions:

(a) The Secretary or a forest officer may close to traffic any access road during the repair thereof, or prohibit the use thereof for some other reason.

(b) Indien 'n toegangspad as gevolg van werkzaamhede in verband met die vel van bome of ander werkzaamhede van 'n begunstigde of sy werklui versper word, moet die begunstigde die versperring onverwyld verwijder ten einde vrye en onbelemmerde deurgang te verseker; en indien die begunstigde versuum om dit te doen, kan die Sekretaris of 'n bosbeampte die versperring op die begunstigde se koste laat verwijder.

(c) Die Sekretaris kan beperkings ople op die tipe voertuig, masjien of ander uitrusting wat op 'n toegangspad in 'n Staatsbos gebruik word, ten einde die bosiedom teen brand en ander skade te vrywaar.

(d) 'n Begunstigde moet alle toegangspaaie wat hy gebruik, asook alle toebehore daarby, in goeie toestand hou, redelike slytasie uitgesonder, en indien hy versuum om dit te doen, kan die Sekretaris onverwyld alle nodige herstelwerk op die begunstigde se koste laat doen.

(e) Sonder die toestemming in regulasie 15.2 (ii) genoem, mag 'n begunstigde geen nuwe toegangspaaie vir die verwijdering van bosprodukte uit enige Staatsbos maak nie.

11. GEBRUIK VAN PAAIE OP STAATSBOSSE DEUR DIE REISENDE PUBLIEK.

11.1 'n Persoon wat reis op 'n toegangspad wat die Departement vir sy eie doeleindes op 'n Staatsbos gemaak het, of in stand hou, of wat dit gebruik—

(a) reis op, of gebruik sodanige toegangspad onderworpe aan die bepalings van die betrokke provinsiale verkeersordinansies;

(b) is aanspreeklik vir alle skade wat hy aan sodanige toegangspad en/of toebehore daarby veroorsaak; en

(c) kan geen geding instel teen die Staat, die Minister, die Sekretaris, 'n bosbeampte of 'n ander beampte of werknemer van die Departement, weens beserings van of verliese gely deur 'n persoon as gevolg daarvan dat hy sodanige toegangspad gebruik het of daarop gereis het nie.

12. OORTREDING DEUR VEE OP STAATSBOSSE.

12.1 Die bosbeampte belas met die toesig oor 'n Staatsbos kan, behoudens die wette betreffende die skut van vee, of self, of deur bemiddeling van 'n beampte of werknemer van die Departement, vee wat op sodanige Staatsbos oortree of diere wat buite die perke omskrywe in 'n weidingslisensie of -permit uitgereik ten opsigte van sodanige Staatsbos, daarin gevind word, of diere bo en behalwe die getal in so 'n lisensie of permit genoem, aankeer en skut.

12.2 Oortredings- en mylgelde verskuldig in verband met die skut van vee wat in 'n Staatsbos oortree, moet betaal word aan die bosbeampte wat sodanige vee skut, of aan die persoon wat sodanige vee na die skut neem, en moet in alle gevalle as Staatsinkomste behandel word.

12.3 Niks in hierdie regulasies vervat nie, belet die Sekretaris om teen die eienaar van diere wat in 'n Staatsbos oortree, kragtens artikel 21 van die Wet geregtelike stappe te doen of 'n regsgeding in te stel vir die verhaal van skadevergoeding vir skade deur sodanige oortreding veroorsaak.

13. BEWEIDING EN BEWERKING VAN STAATSBOSSE.

13.1 Die Sekretaris kan ten opsigte van 'n Staatsbos en behoudens die bepalings van die Wet en die betaling van die voorgeskrewe gelde, by lisensie of permit toegestaan op voorwaardes deur hom gestel, of by skriftelike

(b) Should any access road be obstructed as a result of operations in connection with the felling of trees or other operations conducted by a beneficiary or his employees, the beneficiary shall remove the obstruction forthwith so as to allow free and unrestricted passage, failing which the Secretary or a forest officer may cause the obstruction to be removed at the expense of the beneficiary.

(c) The Secretary may, in order to safeguard the forest estate against fire and other damage, impose restrictions on the type of vehicle, machine or other equipment which may be used on access roads in a State forest.

(d) Any beneficiary using any access road shall maintain the same and all appurtenances thereto in a proper state of repair, fair wear and tear excepted, and if he fails to do so, the Secretary may forthwith cause all necessary repairs to be executed at the expense of the beneficiary.

(e) Without the permission referred to in regulation 15.2 (ii), a beneficiary shall not make any new access roads for the removal of forest produce from any State forest.

11. USE OF ROADS ON STATE FORESTS BY THE TRAVELLING PUBLIC.

11.1 Any person travelling on or using any access road constructed or maintained on a State forest by the Department for its own purposes—

(a) shall travel on or use such access road subject to the provisions of the relevant provincial traffic ordinances;

(b) shall be liable for any damage caused by him to such access road and/or to any appurtenances thereto; and

(c) may not institute any action against the State, the Minister, the Secretary, a forest officer or other officer or employee of the Department for any injury to or loss sustained by any person in consequence of his travelling on or using such access road.

12. TRESPASSING BY STOCK ON STATE FORESTS.

12.1 The forest officer in charge of any State forest may, subject to the laws relating to the impounding of stock, either himself or through an officer or employee of the Department, round up and impound any stock trespassing on such State forest or any animals found thereon beyond the limits prescribed in any grazing licence or permit issued in respect of such State forest or any animals that exceed the number specified in any such licence or permit.

12.2 Trespass fees and mileage due in connection with the impounding of stock trespassing on a State forest shall be paid to the forest officer impounding such stock or to the person who drives such stock to the pound and shall in all cases be treated as State revenue.

12.3 Nothing in these regulations contained shall prevent the Secretary from instituting legal proceedings under section 21 of the Act against the owner of animals found trespassing on any State forest, or from taking legal action for the recovery of compensation for damage resulting from such trespass.

13. GRAZING AND CULTIVATION OF STATE FORESTS.

13.1 The Secretary may, in respect of any State forest, and subject to the provisions of the Act and to the payment of the prescribed fees, by licence or permit granted on such conditions as he may determine, or by

ooreenkoms, enigiemand magtig om 'n Staatsbos binne te gaan om diere te laat wei of om grond vir die kweek van gewasse, of vir ander doeleindes, skoon te maak of te bewerk.

13.2 Behoudens die bepalings van hierdie regulasies en die voorwaardes van 'n lisensie of permit daarkragtens uitgereik, of 'n ooreenkoms daarkragtens aangegaan, mag niemand diere in 'n Staatsbos laat wei nie, behalwe kragtens 'n lisensie of permit wat van die Sekretaris verkry is en waarin genoem word die soort en getal diere wat laat wei kan word, die gebied waarop en die tydperk waarin hulle laat wei kan word.

13.3 Die Sekretaris kan ten opsigte van alle weiding wat deur hom toegelaat word, voorwaardes stel wat daarop bereken is om die veld teen oorbeweiding en agteruitgang en die grond, veral in die geval van wateropvang- en waasandgebiede, teen erosie te vrywaar of om beweiding deur diere, veral bokke, in digbeboste dele, of beweiding deur diere wat nie gesond is nie, te verhoed, of om veesiektes te voorkom.

13.4 Die persoon wat toesig het oor diere wat kragtens 'n weidingslisensie of -permit wei, moet toesien dat sodanige diere te alle tye behoorlik opgepas word, dat hulle nie die gemagtigde getal oorskry nie en nie buite die voorgeskrewe perke gaan nie.

13.5 Die weidingsreg wat by weidingslisensie of -permit verleen word, mag nie van so 'n aard wees nie dat dit inbreuk maak op die wettige uitoefening deur die houer van 'n ander lisensie of permit van sy regte in of oor die betrokke gebied.

13.6 Die Sekretaris het die reg om 'n gebied ten opsigte waarvan weidings- of bewerkingsregte verleen is, of enige gedeelte daarvan, vir die doeleindes van die Departement of vir ander doeleindes wat die Minister goedkeur, terug te neem: Met dien verstande dat redelike kennisgewing van die voorgenome uitoefening van sodanige reg op terugname aan die houer van genoemde regte moet geskied en dat 'n gedeelte van die bedrag vir die betrokke reg betaal in verhouding tot die onverstreke tydperk van sy lisensie of permit van die Sekretaris teruggeëis kan word.

13.7 Die houer van 'n lisensie of permit waarby weidingsregte op 'n Staatsbos of die reg om gewasse daarop te kweek, of om dit vir ander doeleindes skoon te maak, verleen word, moet die daarin omskreve gebied tot tevredenheid van die Sekretaris van skadelike plante skoonhou.

13.8 Die perke van die gebied waarin die skoonmaak, braak of bewerking van grond toegelaat word, moet deur die Sekretaris by wyse van bakens of andersins op die grond aangedui en in die betrokke lisensie, permit of ander skriftelike stuk beskryf word.

13.9 Niemand mag vee wat oortree op grond wat ingevolge 'n lisensie of permit vir die kweek van gewasse gehou word, skut nie, tensy sodanige grond omhein is met 'n stewige heining wat behoorlik in stand gehou word.

13.10 Die Sekretaris is nie verantwoordelik vir die verskaffing van dipfasilitete op grond ten opsigte waarvan weidingsregte toegestaan is nie.

13.11 Die houer van weidings- of bewerkingsregte in 'n Staatsbos mag geen veld daarin brand nie, tensy die bosbeampte wat sodanige Staatsbos onder sy toesig het, magtig daar toe verleen.

13.12 Die Sekretaris kan, as 'n voorwaarde van 'n lisensie of permit uitgereik of 'n ooreenkoms aangegaan ten opsigte van 'n Staatsbos, aan die houer daarvan verlof verleen om op sodanige Staatsbos die diere kosteloos te laai wei wat bona fide nodig is in verband met die uitoefening van die regte by sodanige lisensie of permit of ooreenkoms verleen.

written agreement, authorise any person to enter a State forest to graze animals or to clear or prepare land for the cultivation of crops or for other purposes.

13.2 Subject to the provisions of these regulations and the terms of any licence or permit issued, or agreement entered into thereunder, no person shall graze animals on any State forest, except under the authority of a licence or permit obtained from the Secretary, specifying the kind and number of animals that may be grazed and the area on which and the period during which they may be grazed.

13.3 The Secretary may, in respect of all grazing permitted by him, impose conditions designed to safeguard the veld against over-stocking and deterioration and to protect the soil against erosion, especially in the case of catchment and drift-sand areas, or to prevent the grazing of animals, especially of goats, in thickly wooded parts, or the grazing of any but healthy animals or to prevent stock diseases.

13.4 The person in charge of animals grazing under the authority of any grazing licence or permit shall ensure that such animals are at all times properly herded, that they do not exceed the number authorised and do not stray beyond the prescribed limits.

13.5 The right of grazing conferred under a grazing licence or permit shall not be of such a nature as to interfere with the lawful exercise by the holder of any other licence or permit of his rights in or over the area concerned.

13.6 The Secretary shall have the right to resume for the purposes of the Department or for such other purposes as the Minister may approve, a portion or the whole of any area on which grazing or cultivation rights have been granted: Provided that reasonable notice of the proposed exercise of such right to resume shall be given to the holder of the said rights and that a proportionate refund of the fee paid for the right concerned may be claimed from the Secretary in respect of the unexpired period of his licence or permit.

13.7 The holder of a licence or permit conferring grazing rights or the right to cultivate crops or the right to clear land for other purposes on any State forest, shall keep the area described therein free of noxious plants, to the satisfaction of the Secretary.

13.8 The limits of the area in which the clearing, fallowing or cultivation of land is permitted, shall be indicated by the Secretary on the ground by means of beacons or otherwise and shall be described in the relevant licence, permit or other written document.

13.9 No person shall impound stock trespassing upon land held under licence or permit for the cultivation of crops, unless such land is enclosed with a substantial fence which is kept in a good state of repair.

13.10 The Secretary shall not be responsible for providing dipping facilities on land in respect of which grazing rights have been granted.

13.11 The holder of grazing or cultivation rights on a State forest shall not burn any veld thereon, except under the authority of the forest officer in charge of such State forest.

13.12 The Secretary may, as a condition of any licence or permit issued or agreement entered into in respect of any State forest, grant to the holder thereof permission to graze without charge on such State forest any animals bona fide required for the exercise of the rights granted in terms of such licence or permit or agreement.

13.13 Heffings of bedrae verskuldig ten opsigte van die toekenning van weidings- en bewerkingsregte op 'n Staatsbos, is vooruitbetaalbaar by uitreiking van die lisensie, of permit, of by die aangaan van die ooreenkoms waarkragtens die regte toegestaan word.

14. TOEGANG, ONTSPANNING IN DIE OPELUG EN RUSHUISE OP STAATSBOSSE.

14.1 Die Sekretaris kan, behoudens die bepalings van regulasie 14.4, toegang tot 'n Staatsbos op besoek of om piekniek te maak of om te kampeer, by wyse van die uitreiking van lisensies of permitte reël en beheer.

14.2 Die Sekretaris kan piekniek- of kampeerplekke, met inbegrip van baaiplekke, op Staatsbosse afsonder vir gebruik deur die publiek vir ontspanningsdoeleindes, en kan in verband daarvan en met die goedkeuring van die Minister en die Tesourie, die geriewe verskaf wat hy nodig of wenslik ag. Die reg van toegang tot of okkupering van sodanige plekke word te alle tye na goeddunke van die Sekretaris verleen en is onderworpe aan die reëls wat hy voorskryf. Verskillende reëls kan vir verskillende plekke of verskillende omstandighede voorgeskryf word.

14.3 Die Sekretaris kan, met die goedkeuring van die Minister en die Tesourie, rus- of strandhuise of ander geboue aankoop of laat oprig en kan kampeer- en baaifasiliteite in Staatsbosse verskaf, en hy—

(a) beslis oor die okkupering en gebruik daarvan;

(b) oefen deur middel van lisensies of permitte beheer uit oor die okkupering en gebruik daarvan;

(c) bepaal die voorwaardes waarop sodanige lisensies of permitte uitgereik word.

14.4 Die Sekretaris kan, behoudens die reëls wat hy van tyd tot tyd voorskryf, die gebruik van paaie en voetpaaie en die gebruik van piekniek-, kampeer- en baaiplekke wat spesiaal vir die doel op Staatsbosse aangelê of afgesonder is, sonder lisensie of permit vir bepaalde tydperke of seisoene van die jaar toelaat.

15. LISENSIES, PERMITTE EN OOREENKOMSTE VIR DIE OKKUPERING VAN GROND VIR WOON-, HANDELS-, NYWERHEIDS- EN ANDER DOELEINDES.

15.1 Behoudens die bepalings van hierdie regulasies en die voorskrifte van die Minister, kan die Sekretaris ten opsigte van 'n Staatsbos—

(a) 'n permanente reg van watter aard ook al, ten opsigte van 'n Staatsbos of 'n gedeelte daarvan aan 'n Staatsdepartement, die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawe-administrasie, die Poskantooradministrasie, Provinciale Administrasies of 'n plaaslike bestuur vir openbare doeleindes verleen; en

(b) tydelike regte aan enige persoon verleen—

(i) om waterleidings of waterpompe aan te bring, op te rig en in stand te hou waar sodanige waterleidings of waterpompe nodig is vir die verskaffing van water wat vir besproeiingsdoeleindes, vir die opwekking van krag, of vir huishoudelike doeleindes nodig is; of

(ii) om saagmeulens en, in oorelog met die Sekretaris van Nywerheidswese, pulp- en papiermeulens, skaafmeulens of ander houtverwerkingsinstallasies of fabrieke met toebehore, of ander bouwerke op te rig, te okkuper of te gebruik; of

13.13 Levies or amounts due in respect of the allocation of grazing and cultivation rights on a State forest shall be payable in advance at the time of issue of the licence or permit, or at the time the agreement whereby the rights are allocated, is entered into.

14. ENTRY, OUTDOOR RECREATION AND REST HOUSES ON STATE FORESTS.

14.1 The Secretary may, save as provided in regulation 14.4, regulate and control entry to any State forest for the purpose of visiting, picnicking or camping, by means of the issue of licences or permits.

14.2 The Secretary may set aside picnicking or camping, including bathing, places on State forests for use by the public for recreational purposes and may provide, with the approval of the Minister and of the Treasury, such conveniences in connection therewith as he may deem necessary or desirable. Right of entry to or occupation of such places shall at all times be in the discretion of the Secretary, and shall be subject to such rules as he may prescribe. Different rules may be prescribed for different places or different circumstances.

14.3 The Secretary may, with the approval of the Minister and of the Treasury, acquire or cause to be erected rest or seaside houses or other buildings and may provide camping and bathing facilities on State forests, and he shall—

(a) decide on the occupation and use thereof;

(b) exercise control over the occupation and use thereof by means of licences or permits;

(c) determine the conditions upon which such licences or permits shall be issued.

14.4 The Secretary may, subject to such rules as he may prescribe from time to time, allow the use of roads and foot-paths and the use of picnicking, camping and bathing places specially laid out or set aside for the purpose on State forests without licence or permit for specified periods or seasons of the year.

15. LICENCES, PERMITS AND AGREEMENTS FOR THE OCCUPATION OF LAND FOR RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL AND OTHER PURPOSES.

15.1 Subject to the provisions of these regulations and the directions of the Minister, the Secretary may in respect of a State forest—

(a) grant a permanent right of whatever nature in respect of a State forest or portion thereof to any department of State, the South African Railways and Harbours Administration, the Post Office Administration, provincial administrations or a local authority for public purposes; and

(b) grant temporary rights to any person—

(i) to construct, erect and maintain aqueducts or waterpumps where such aqueducts or waterpumps are required for the supply of water needed for irrigation purposes, for the generation of power or for domestic purposes; or

(ii) to construct, occupy or use sawmills and, in consultation with the Secretary for Industries, pulp and paper mills, planing mills or other wood processing plants or other factories with appurtenances thereto, or other structures; or

(iii) om krag of gas oor te bring; of
 (iv) om fasilitete vir die deursending van kommunikasies in te stel en in stand te hou; of

(v) om, behoudens die wette wat betrekking het op prospektering en mynbou in verband met edele en onedele metale en minerale en edelgesteentes, sand, grond, gruis, klip, kalkklip of skulpe te versamel, te breek, te grave, te bewerk of te verwijder.

15.2 Die Sekretaris kan op voorwaardes wat hy bepaal, toestemming verleen—

(i) vir die okkupering of gebruik van 'n Staatsbos of gedeelte daarvan deur 'n Staatsdepartement, die Suid-Afrikaanse Spoerweg- en Hawe-administrasie, die Poskantooradministrasie, Provinciale Administrasies of 'n plaaslike bestuur vir openbare doeleindeste; of

(ii) vir die maak van opgaardamme, boorgate, putte, paaie of voetpaaie deur enige persoon; of

(iii) vir die gebruik deur enige persoon van toegangspaaie op 'n Staatsbos; of

(iv) aan werknemers of houers van lisensies, permitte of ooreenkomste van die Departement vir die koop of verwijdering van bosprodukte uit 'n Staatsbos, om woonhuise met toebehore daarby te bou en/of te okkuppeer; of

(v) vir die okkupering van terreine vir woon- of ander doeleindeste en vir die oprigting, bou, okkupering of gebruik van tente, skuilings of enige geboue of strukture in verband met 'n toegestane reg; of

(vi) vir die vang van vis of vir die jag, skiet of vang van wild of ander diere of voëls; of

(vii) vir die versameling van heuning of vir die vang of aanhou van bye; of

(viii) vir die binnegaan van 'n Staatsbos met 'n hond; of

(ix) vir die uitroei van skadelike plante en insekte en problemdiere; of

(x) vir die dryf van handel en vir vent.

15.3 In verband met die verlening van 'n reg in regulasie 15.1 (b) en 15.2 vermeld, geld die volgende spesiale voorwaardes:

(a) Sodanige reg is persoonlik en word uitgeoefen uitsluitlik vir die doel waarvoor dit verleen is en mag nie oorgedra word nie, behalwe met die goedkeuring in regulasie 17.6 (a) genoem.

(b) 'n Reg op okkupering van 'n saagmeul of houtverwerkende installasie of woonhuis vir werknemers of houers van lisensies, permitte of ooreenkomste van die Departement wat verbonde is aan regte verleent in verband met die aankoop, bewerking of verwerking van bosprodukte afkomstig van die bosciendom, verval gelyktydig met sodanige toegekende regte.

(c) 'n Reg op okkupering van 'n terrein by 'n strand of ander oord of 'n terrein vir 'n winkel, losieshuis, hotel, restaurant, garage, kafee, fabriek of 'n ander handelsterrein, word verleent slegs nadat tenders daarvoer deur die Sekretaris gevra is.

(d) Sodanige reg word verleent by 'n lisensie of permit wat hernieu kan word en wat by kennisgewing, ooreenkomsdig die voorwaardes daarin gestel, opgesê kan word.

15.4 'n Lisensie of permit wat ooreenkomsdig hierdie regulasie of regulasie 13 uitgereik is of 'n ooreenkoms wat daarkragtens aangegaan is, gee die houer daarvan geen aanspraak op toekenning van grond wat hy okkuppeer of op vergoeding ten opsigte van verbeterings wat hy daarop aanbring nie. Alle sodanige verbeterings moet binne die tydperk in die lisensie, permit, of ooreenkoms genoem, of binne 'n tydperk wat die Sekretaris toelaat,

(iii) to convey power or gas; or
 (iv) to establish and maintain facilities for the transmission of communications; or

(v) to collect, break, quarry, work or remove sand, earth, gravel, stone, limestone or shells, subject to the laws relating to prospecting and mining for precious and base metals and minerals and precious stones.

15.2 The Secretary may on such conditions as may be determined by him grant permission—

(i) for the occupation or use of any State forest or portion thereof by any department of State, the South African Railways and Harbours Administration, the Post Office Administration, provincial administrations or a local authority for public purposes; or

(ii) that storage dams, boreholes, wells, roads or foot-paths may be constructed by any person; or

(iii) for the use by any person of access roads on a State forest; or

(iv) to employees or holders of licences, permits or agreements of the Department for the purchase or removal of forest produce from a State forest, to erect and/or occupy dwelling-houses with appurtenances thereto; or

(v) to occupy sites for residential or other purposes and to erect, build, occupy or use tents, shelters or any other buildings or structures in respect of a right which has been granted; or

(vi) to fish or to hunt, shoot or catch game, or other animals or birds; or

(vii) to collect honey, to catch bees or to keep bees; or

(viii) to enter a State forest with a dog; or

(ix) to eradicate noxious weeds and insects and to exterminate problem animals; or

(x) to trade or to hawk.

15.3 The following special conditions shall apply in connection with the granting of any right referred to in regulations 15.1 (b) and 15.2:

(a) Such right shall be personal and shall be exercised exclusively for the purpose for which it was granted and shall not be transferable, save with the approval referred to in regulation 17.6 (a).

(b) A right to the occupation of a sawmill or timber processing plant or residence for employees or holders of licences, permits or agreements of the Department which is attached to rights granted for the purchase, conversion or processing of forest produce obtained from the forest estate, shall lapse simultaneously with such granted right.

(c) A right to the occupation of any site at a seaside or other resort or of any site for a shop, boardinghouse, hotel, restaurant, garage, tearoom, factory or any other trading site shall be granted only after the Secretary has invited tenders therefor.

(d) Such right shall be conferred by licence or permit which shall be renewable and which may be terminated on notice given in accordance with the conditions stated therein.

15.4 A licence or permit issued in terms of this regulation or regulation 13 or an agreement entered into in terms thereof shall not entitle the holder to any grant of the land occupied by him or to compensation in respect of any improvements made thereon by him. All such improvements shall be removed within the period specified in the licence, permit or agreement or within such

verwyder word, anders word dit die eiendom van die Staat, tensy die voorwaardes in sodanige lisensie of permit, of voorwaardes in 'n ander skriftelike stuk genoem, anders bepaal.

15.5 Waar woonhuise of ander geboue van die Departement nie vir die Departement se eie doeleindes nodig is nie, kan die Sekretaris op die voordeligste wyse 'n tydelike reg op okkupering of gebruik van dié huise of geboue verleen.

16. SKOONMAAK VAN BRANDSTROKE EN AANPLANT VAN BOME.

16.1 'n Kennisgewing ooreenkomstig artikel 13 (1) (b) van die Wet, moet geskied in die vorm aangegee in Bylae 1 hiervan, 'n kennisgewing ooreenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel, in die vorm aangegee in Bylae 2 hiervan en 'n aansoek ooreenkomstig artikel 4 A (1) (a) van die Wet, in die vorm aangegee in Bylae 3 hiervan.

17. DIVERSE BEPALINGS.

17.1 'n Betaling ingevolge hierdie regulasies verskuldig, geskied in kontant, per posorder, poswissel, bankwissel of tjeke; laasgenoemde moet behoorlik deur 'n bank vir betaling gemerk wees.

17.2 Behoudens die bepalings van regulasie 17.4 word 'n bestelling vir bosprodukte aanvaar slegs vir goedere wat, na die oordeel van die Sekretaris of sy gemagtigde, op die datum van ontvangs van die bestelling vir verkoop beskikbaar is.

17.3 Indien 'n bestelling vir bosprodukte aanvaar word, is die koper aanspreeklik vir betaling vir die gelewerde goedere teen die tarief of prys wat op die datum van aanvaarding van die bestelling geld, tensy anders ooreengekom.

17.4 'n Bestelling vir later levering kan na goeddunke van die Sekretaris of sy gemagtigde aanvaar word, op voorwaarde dat sodanige beampte vooruitbetaling van die bedrag ten opsigte daarvan betaalbaar in die geheel of 'n deel van sodanige bedrag kan vorder en dat die Sekretaris die reg het om die tarief of prys wat op die datum van uitvoering van die bestelling van krag is, toe te pas, tensy anders ooreengekom.

17.5 Tensy die betrokke lisensie of verkoopakte anders bepaal, word bosprodukte geag gelewer te wees en die aanspreeklikheid van die Departement in dié verband beëindig te wees sodra sodanige bosprodukte vir verwijdering gemerk is.

17.6 'n Reg toegestaan by lisensie, permit of ooreenkoms is beperk tot die daarin genoemde bos, plantasie, plek, terrein of tydperk en sodanige lisensie, permit of ooreenkoms—

- (a) mag nie sonder die voorafgaande skriftelike toestemming van die Sekretaris oorgedra word nie;
- (b) kan, wat die geldigheidstermyn daarvan betref, onder spesiale omstandighede met skriftelike toestemming van die Sekretaris verleng word; en
- (c) moet na verval daarvan op versoek aan 'n bosbeampte vir kansellering terugbesorg word.

17.7 Indien die houer van 'n lisensie of permit ooreenkomstig hierdie regulasies uitgereik, teenoor die Departement vir die betaling van verskuldigde bedrae of skadevergoeding aanspreeklik word, kan die Sekretaris weier om verdere lisensies of permitte aan sodanige houer uit te reik of kan hy hom belet om 'n boom, hout of ander bosprodukte te vel of te verwijder of om enige ander regte op die bos-eiendom uit te oefen, voordat sodanige bedrae of skadevergoeding betaal is.

period as the Secretary may allow, failing which they shall, unless otherwise provided in the conditions stated in such licence or permit or in any other written document, become the property of the State.

15.5 Where dwelling-houses or other buildings of the Department are not required for the Department's own purposes, the Secretary may to the best advantage grant a temporary right of occupation or use of such houses or buildings.

16. CLEARING OF FIRE-BELTS AND PLANTING OF TREES.

16.1 Any notice under section 13 (1) (b) of the Act shall be in the form specified in Schedule 1 hereto, any notice under subsection (2) of the said section shall be in the form specified in Schedule 2 hereto and any application in terms of section 4 A (1) (a) of the Act shall be in the form specified in Schedule 3 hereto.

17. MISCELLANEOUS PROVISIONS.

17.1 Any payment due under these regulations shall be in cash, by postal order, money order, bank draft or cheque, the last-mentioned to be properly marked for payment by a bank.

17.2 Save as provided in regulation 17.4, an order for forest produce shall be accepted only in respect of goods that are, in the opinion of the Secretary or his deputy, available for sale on the date of receipt of the order.

17.3 Acceptance of an order for any forest produce shall render the purchaser liable to payment for the goods supplied at the tariff or price in force on the date of acceptance of the order, unless it has been otherwise agreed.

17.4 An order for forward delivery may be accepted at the discretion of the Secretary or his deputy, on condition that pre-payment of the amount payable in respect thereof may be demanded wholly or in part by such officer and that the Secretary shall have the right to apply the tariff or price in force on the date on which the order is executed, unless it has been otherwise agreed.

17.5 Unless otherwise provided in the relevant licence or deed of sale, the delivery of forest produce shall be deemed to have been effected and the liability of the Department in respect thereof to have ceased, when such forest produce has been marked for removal.

17.6 The exercise of a right conferred under a licence, permit or agreement shall be restricted to the forest, plantation, locality, site or period stated therein, and such licence, permit or agreement—

- (a) shall not be transferred without the prior written consent of the Secretary;
- (b) may under special circumstances and with the written consent of the Secretary be extended as regards the currency thereof; and
- (c) shall on expiration thereof be returned on demand to a forest officer for cancellation.

17.7 If the holder of a licence or permit issued in terms of these regulations becomes liable to the Department for the payment of any dues or damages, the Secretary may refuse to issue any further licences or permits to such holder or prohibit him from felling or removing any tree, wood or other forest produce or from exercising any other rights on the forest estate until such dues or damages shall have been paid.

17.8 Iemand wat aan 'n oortreding van die Wet of regulasies of aan diefstal of wederregtelike toe-eiening van bosprodukte of ander eiendom van die Departement skuldig bevind is, of daarvan verdink word, of wat 'n reg of voorreg deur die Sekretaris aan hom verleen, misbruik, kan deur die Sekretaris belet word om 'n Staatsbos binne te gaan om daarin te werk: Met dien verstaande dat niks hierin vervat die instelling van geregtelike stappe teen enige weens 'n oortreding van die Wet of die regulasies belet nie.

17.9 Indien 'n persoon aan wie 'n permit of lisensie uitgereik is of met wie 'n ooreenkoms aangegaan is met betrekking tot 'n Staatsbos, in gebreke bly om te voldoen aan 'n voorwaarde waarop sodanige permit of lisensie uitgereik is of sodanige ooreenkoms aangegaan is, of aan 'n oortreding van die Wet skuldig bevind word, kan die Sekretaris sodanige permit, lisensie of ooreenkoms intrek en gemelde persoon het dan geen aanspraak op terugbetaling van die gelde, of 'n deel van die gelde, wat hy ten opsigte daarvan betaal het nie.

17.10 Iemand wat—

- (a) 'n bepaling van hierdie regulasies; of
- (b) 'n voorwaarde gemeld in 'n lisensie, ooreenkoms of permit kragtens hierdie regulasies uitgereik; of
- (c) 'n verbod, opdrag, reël of bevel kragtens hierdie regulasies opgelê, gegee of uitgevaardig;

oortree of versuim om daaraan te voldoen, is, indien sodanige oortreding of versuim nie 'n misdryf ingevolge die Wet is nie, aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar met die strawwe voorgeskryf in artikel 24 van die Wet.

18. INTREKKING VAN GOEWERMENSKEN-NISGEWING.

18.1 Onderstaande Goewermentskennisgewing word hierby ingetrek:

Goewermentskennisgewing R. 840 van 1969.

BYLAE 1

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N BRANDSTROOK SKOON TE MAAK EN VAN HULP IN VERBAND DAARME NODIG

Aan.....
naamlik die persoon belas met die toesig oor.....
Adres.....

Neem kennis ingevolge artikel 13 (1) van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, dat ek voornemens is om op die grens tussen die Staatsbos/eiendom bekend as*..... in die eiendom/Staatsbos bekend as*..... in die landdrosdistrik..... 'n brandstrook en/of 'n gee-en-neem-brandstrook (waarvan volle besonderhede in bygaande kaart gegee word) skoon te maak.

Ek is voornemens om die strook skoon te maak deur dit te brand, te skofsel, te ploeg, skoon te kap, te hark off..... en om met die werk te begin om.....vin./nm.† op die dag van..... 19..... of op die eerste gesikte dag daarna.

Ek sal.....(getal) werksmense verskaf en sal die volgende gereedskap, uitrusting, ens., gebruik:

U word versoek om op die aangewese dag en tyd met dieselfde getal werksmense en met soortgelyke uitrusting teenwoordig te wees teen einde 'n dergelike brandstrook aan u kant van die grens skoon te maak, of my vooraf van u voorneme in hierdie verband in kennis te stel.

Adres.....

Datum.....

Handtekening

17.8 Any person who has been convicted or who is suspected of any offence under the Act or regulations or of theft or misappropriation of forest produce or other property of the Department or who abuses any right or privilege granted to him by the Secretary, may be prohibited by the Secretary from entering any State forest for the purpose of working therein: Provided that nothing herein contained shall prevent the institution of legal proceedings against any person for an offence under the Act or the regulations.

17.9 If any person to whom a permit or licence has been issued or with whom an agreement has been entered into in respect of a State forest fails to comply with any condition under which such permit or licence was issued or such agreement was entered into, or is convicted of an offence under the Act, the Secretary may cancel such permit, licence or agreement and the said person shall have no claim to any refund of any fees paid in respect thereof or of any portion of such fees.

17.10 Any person who contravenes or fails to comply with—

- (a) any provision of these regulations; or
- (b) any condition stated in any licence, agreement or permit issued under these regulations; or
- (c) any prohibition, direction, rule or order imposed, given or made under these regulations,

shall, if such contravention or failure is not an offence under the Act, be guilty of an offence and liable on conviction to the penalties prescribed in section 24 of the Act.

18. WITHDRAWAL OF GOVERNMENT NOTICE.

18.1 The following Government Notice is hereby withdrawn:

Government Notice R. 840 of 1969.

SCHEDULE 1

NOTICE OF INTENTION TO CLEAR A FIRE-BELT AND OF ASSISTANCE REQUIRED

To.....
being the person in charge of.....
Address.....

Take notice in terms of section 13 (1) of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, that it is my intention to clear a fire-belt and/or a give-and-take fire-belt (full particulars of which are given on the attached map)† on the boundary common to the State forest/property known as*..... and the property/State forest known as*..... in the Magisterial District of.....

I intend to clear the belt by burning, hoeing, ploughing, slashing, raking or†..... and to commence the work at.....a.m./p.m.† on the day of..... 19..... or the first suitable day thereafter.

I will provide (number)..... workmen and will use the following tools, equipment, etc.:

You are requested to attend on the appointed day and time with a like number of workmen and with similar equipment for the purpose of clearing a similar fire-belt on your side of the boundary or to notify me in advance of your intentions in this connection.

Address.....

Date.....

Signature

* Gee nommer en/of naam van eiendom.

† Skrap wat nie van toepassing is nie.

* Give number and/or name of property.

† Delete what is inapplicable.

BYLAE 2

KENNISGEWING VAN VOORNEME OM 'N BRANDSTROOK SKOON TE MAAK

Aan.....
naamlik die persoon belas met die toesig oor.....
Adres.....

Neem kennis ingevolge artikel 13 (2) van die Boswet, 1968 (Wet 72 van 1968), soos gewysig, dat ek voornemens is om aan my kant van die grens tussen die Staatsbos/eiendom bekend as*..... en die eiendom/Staatsbos bekend as*..... in die landdrosdistrik, 'n brandstrook skoon te brand.

Ek is voornemens om met die werk te begin om.....vm./nm.† op die.....dag van.....19....., of op die eerste gesikte dag daarna.

Ek sal.....(getal) werksmense verskaf en sal die volgende gereedskap, uitrusting, ens., gebruik:

Kragtens die voorbehoudsbepaling by die artikel van die Wet hierbo genoem, word u versoek om my betyds in kennis te stel van u voorneme, anders sal daar ooreenkomsdig hierdie kennisgewing met die werk voortgegaan word.

Adres.....

Datum.....

Handtekening

* Gee nommer en/of naam van eiendom.

† Skrap wat nie van toepassing is nie.

SCHEDULE 2

NOTICE OF INTENTION TO CLEAR A FIRE-BELT

To.....
being the person in charge of.....
Address.....

Take notice in terms of section 13 (2) of the Forest Act, 1968 (Act 72 of 1968), as amended, that it is my intention to clear a fire-belt on my side of the boundary common to the State forest/property known as*..... and the property/State forest known as*..... in the Magisterial District of.....by burning.

I intend to commence the work at.....a.m./p.m.† on the.....day of.....19..... or the first suitable day thereafter.

I will provide (number).....workmen and will use the following tools, equipment, etc.:

In terms of the proviso to the section of the Act referred to above you are requested to inform me of your intention in good time failing which the work will be proceeded with in terms of this notice.

Address.....

Date.....

Signature

* Give number and/or name of property.

† Delete what is inapplicable.

BYLAE/SCHEDULE 3

AANSOEK OM TOESTEMMING OM BOME AAN TE PLANT

APPLICATION FOR PERMISSION TO PLANT TREES

1. Naam van applikant/Name of applicant.....
2. Posadres/Postal address.....
3. Besonderhede van eiendom waarop bebossing onderneem sal word/Particulars of property on which afforestation will be undertaken:

Naam van eiendom Name of property	Transportakte nr. Title Deed No.	Landdrosdistrik Magisterial district

4. Oppervlaktebesonderhede (hektaar)/Area particulars (hectares):

Totale oppervlakte van eiendom Total area of property	Oppervlakte reeds bebos Area already afforested	Verdere oppervlakte wat applikant voornemens is om te bebos Additional area which applicant intends to afforest	Jaarlikse tempo van bebossing Annual rate of afforestation

5. Kom daar enige spruite, fonteine, natuurlike waterbane of vleie voor op die grond wat applikant wens te bebos?/Does any stream, spring, natural water course or vlei occur on the land which applicant wishes to afforest?..... *Ja/Yes—*Nee/No
6. Is die spruite, fonteine, natuurlike waterbane en vleie uitgesluit uit die oppervlakte wat bebos sal word?/Have the streams, springs, natural water courses or vleis been excluded from the area which will be afforested?..... *Ja/Yes—*Nee/No
7. Besonderhede van topografie (merk met X in toepaslike blokkie), reënval en grondtipe/Particulars of topography (mark with an X in the appropriate space), rainfall and soil type:

Topografie/Topography			Reënval (mm per jaar) Rainfall (mm per annum)	Grondtipe Soil type
Gelyk Level	Golvend Undulating	Bergagtig Mountainous		

8. Boomsoorte wat aangeplant sal word/Species to be planted.....

9. Bestuursdoel van plantasies wat aangeplant sal word (merk met X in toepaslike blokkie)/Object of management of plantations to be established (mark with an X in the appropriate space):

Produksie van/Production of

Pale Poles	Populier Poplar	Wattel Wattle	Saaghout Sawlogs	Pulphout Pulpwood	Mynhout Mining timber	Ander (spesifieer) Other (specify)

10. Is die applikant die eienaar, huurder of okkuperer van die grond (merk met X in toepaslike blokkie)?/Is the applicant the owner, lessee or occupier of the land (mark with an X in the appropriate space)?

Eienaar Owner	Huurder Lessee	Okkuperer Occupier

11. Indien applikant die eiendom huur of okkuper, meld naam en adres van eienaar/If the applicant leases or occupies the property, indicate the name and address of the owner.....

Datum.....
Date.....

Handtekening van applikant
Signature of applicant

* Skrap wat nie van toepassing is nie/Delete what is inapplicable.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS

No. R. 1593 8 September 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/130)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. R. 1593 8 September 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/130)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III Skaal van Reg			V
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur	
62.02 Deur subposte Nos. 62.02.20, 62.02.30 en 62.02.40 deur die volgende te vervang: „62.02.20 Bedlakens (uitgesonderd winter-lakens) en kussingslope, hetsy in stelle al dan nie	kg	35% of 10c per m ² materiaal	30%		
62.02.30 Bedlinne van onbedrukte katoen-stowwe met 'n effe-, keper- of sateenbinding (uitgesonderd bed-lakens en kussingslope)	kg	35%	30%		
62.02.40 Ander bedlinne	kg	20%			
62.02.43 Tafellinne, met inbegrip van servette, hetsy in stelle al dan nie	kg	30% of 20 000c per 100 kg min 30 persent van die prys v.a.b.”	15%		

OPMEKING.—Spesifieke voorsiening, teen 'n skaal van reg van 30% of 20 000c per 100 kg min 30 persent van die prys v.a.b., word gemaak vir tafellinne, met inbegrip van servette, hetsy in stelle al dan nie.

SCHEDULE

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
62.02 By the substitution for subheadings Nos. 62.02.20, 62.02.30 and 62.02.40 of the following:				
"62.02.20 Bedsheets (excluding wintersheets) and pillow-cases, whether or not in sets	kg	35% or 10c per m ² of fabric	30%	
62.02.30 Bed linen of unprinted cotton fabrics in a plain, twill or sateen weave (excluding bedsheets and pillow-cases)	kg	35%	30%	
62.02.40 Other bed linen	kg	20% or 30% or 20 000c per 100 kg less 30-per cent of the f.o.b. price."	15%	
62.02.43 Table linen, including serviettes, whether or not in sets	kg			

NOTE.—Specific provision, at a rate of duty of 30% or 20 000c per 100 kg less 30 per cent of the f.o.b. price, is made for table linen, including serviettes, whether or not in sets.

No. R. 1594

8 September 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 1 (No. 1/1/131)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

No. R. 1594

8 September 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/131)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

BYLAE

I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
76.03 Deur subpos No. 76.03.20.10 deur die volgende te vervang: ..10 Met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 2 mm	kg	75c per kg min 70 per cent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 76.03.30.30 deur die volgende te vervang: ..30 Met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 2 mm	kg	75c per kg min 70 per cent van die prys v.a.b."		
Deur subpos No. 76.03.60.20 deur die volgende te vervang: ..20 Met 'n dikte van meer as 0,2 mm maar hoogstens 2 mm	kg	75c per kg min 70 per cent van die prys v.a.b."		

OPMERKING.—Die dikte van smeeplate, -fynplate en -band, van aluminium wat by die betrokke subposte indeelbaar is, word gewysig van minstens 0,2 mm maar hoogstens 2 mm na meer as 0,2 mm maar hoogstens 2 mm.

SCHEDULE

I Tarrif Heading	II Statistical Unit	III	IV			V
			General	M.F.N.	Preferential	
76.03 By the substitution for subheading No. 76.03.20.10 of the following: ".10 Of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 2 mm	kg	75c per kg less 70 per cent of the f.o.b. price"				
By the substitution for subheading No. 76.03.30.30 of the following: ".30 Of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 2 mm	kg	75c per kg less 70 per cent of the f.o.b. price"				
By the substitution for subheading No. 76.03.60.20 of the following: ".20 Of a thickness exceeding 0,2 mm but not exceeding 2 mm	kg	75c per kg less 70 per cent of the f.o.b. price"				

NOTE.—The thickness of wrought plates, sheets and strip, of aluminium classified under the sub-headings in question, is amended from 0,2 mm or more but not exceeding 2 mm to exceeding 0,2 mm but not exceeding 2 mm.

No. R. 1596

8 September 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE 3 (No. 3/297)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleën by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

No. R. 1596

8 September 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE 3 (No. 3/297)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 3 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
310.02	Deur tariefposte Nos. 29.01 en 39.02 deur die volgende te vervang: „28.19 Sinkoksied, vir die vervaardiging van elektrostatisiese papier 29.01 (1) Heptaan en heksaan, vir die vervaardiging van drukgevoelige papier of band (2) Tolueen, vir die vervaardiging van elektrostatisiese papier 39.02 (1) Etilenopolimere en -kopolimere met 'n relatiewe digtheid van hoogstens 0,940, vloeistof of pasta en in blokke, stukke, pociers en dergelike massavorms, vir ekstrusiebestryking van papier en papierbord (2) Akrielharse, vloeistof of pasta, vir die vervaardiging van elektrostatisiese papier	Volle reg Volle reg Volle reg Volle reg
312.01	Deur tariefpos No. 64.05 deur die volgende te vervang: „64.05 Klompsole van kurk of poli-uretaan; voorblad van geboseldeerde stowwe; hakpunte (verwyderbaar) van kunstplastiekstof, vir die vervaardiging van plastiekhakke	Volle reg" Volle reg"
317.03	Deur Opmerking 08.00 te skrap. Deur in paragraaf (1), paragrawe (7), (8) en (9) van tariefpos No. 87.06 te skrap en paragrawe (10), (11), (12), (13) en (14) te hernoem na (7), (8), (9), (10) en (11), onderskeidelik,	

OPMERKINGS.

1. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op sinkoksied en tolueen, en akrielharse, vloeistof of pasta, vir die vervaardiging van elektrostatisiese papier.
2. Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op reg op klompsole van poli-uretaan, vir die vervaardiging van skoeisel.
3. Voorsiening word gemaak vir 'n korting op reg op sekere aandryfwielasse en asse (nie dryfasse nie), vir die vervaardiging van motorvoertuie.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
310.02	By the substitution for tariff headings Nos. 29.01 and 39.02 of the following: "28.19 Zinc oxide, for the manufacture of electrostatic paper 29.01 (1) Heptane and hexane, for the manufacture of pressure-sensitive paper or tape (2) Toluene, for the manufacture of electrostatic paper 39.02 (1) Ethylene polymers and copolymers with a relative density not exceeding 0,940, liquid or pasty and in blocks, lumps, powders and similar bulk forms, for extrusion coating of paper and paperboard (2) Acrylic resins, liquid or pasty, for the manufacture of electrostatic paper	Full duty Full duty Full duty Full duty Full duty"
312.01	By the substitution for tariff heading No. 64.05 of the following: "64.05 Clog soles of cork or polyurethane; vamps of embossed fabrics; heel top-pieces (detachable) of artificial plastic material, for the manufacture of plastic heels	Full duty"
317.03	By the deletion of Note 08.00. By the deletion in paragraph (I) of paragraphs (7), (8) and (9) of tariff heading No. 87.06 and by renumbering paragraphs (10), (11), (12), (13) and (14) to (7), (8), (9), (10) and (11), respectively.	

NOTES.

1. Provision is made for a rebate of the full duty on zinc oxide and toluene, and acrylic resins, liquid or pasty, for the manufacture of electrostatic paper.
2. Provision is made for a rebate of the full duty on clog soles of polyurethane, for the manufacture of footwear.
3. Provision is made for a rebate of duty on certain driving axles and axles (non-driving), for the manufacture of motor vehicles.

No. R. 1597

8 September 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE 6 (No. 6/43)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 6 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

No. R. 1597

8 September 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 6 (No. 6/43)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 6 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

BYLAE

I Item	II Tariefitem en Beskrywing	III Mate van Korting	IV Mate van Terugbetaaling
607.04.10	Deur na paragraaf (7) van tariefitem 104.20 die volgende in te voeg: "(8) By die vervaardiging van gieteryspiritus	Volle reg"	

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n volle korting op aksynsreg op skoon spiritus geklaar vir gebruik by die vervaardiging van gieteryspiritus.

SCHEDULE

I Item	II Tariff Item and Description	III Extent of Rebate	IV Extent of Refund
607.04.10	By the insertion after paragraph (7) of tariff item 104.20 of the following: "(8) In the manufacture of foundry spirits	Full duty"	

NOTE.—Provision is made for a rebate of the full excise duty on plain spirits entered for use in the manufacture of foundry spirits.

No. R. 1595

8 September 1972

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE 1 (No. 1/1/132)

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS, Minister van Finansies.

No. R. 1595

8 September 1972

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE 1 (No. 1/1/132)

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS, Minister of Finance.

BYLAE

	I Tariefpos	II Statistiese Eenheid	III IV V Skaal van Reg		
			Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
87.06	Deur die opskrif van subpos No. 87.06.67 deur die volgende te vervang: „Aandryfwielas en onderdele daarvan.” Deur subpos No. 87.06.67.90 deur die volgende te vervang: „.90 Ander” Deur subpos No. 87.06.70.90 deur die volgende te vervang: „.90 Ander”		kg	20%”	
			kg	20%”	

OPMERKING.—Die reg op sekere aandryfwielas en asse (nie dryfasse nie) word verlaag van 30% en 25%, onderskeidelik, na 20%. Dit word ook duidelik gestel dat subpos No. 87.06.67 ook onderdele van aandryfwielas insluit.

SCHEDELE

	I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
			General	M.F.N.	Preferential
87.06	By the substitution for the heading of sub-heading No. 87.06.67 of the following: “Driving axles and parts thereof.” By the substitution for subheading No. 87.06.67.90 of the following: “.90 Other” By the substitution for subheading No. 87.06.70.90 of the following: “.90 Other”		kg	20%”	
			kg	20%”	

NOTE.—The duty on certain driving axles and axles (non-driving) is decreased from 30% and 25%, respectively, to 20%. It is also made clear that subheading No. 87.06.67 includes parts of driving axles.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE
EN -BEMARKING

No. R. 1592 8 September 1972

WET OP KOÖPERATIEWE VERENIGINGS, 1939
(No. 29 VAN 1939)

Die Minister van Landbou het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 70 van die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939 (No. 29 van 1939), soos gewysig, Bylae L van Algemene Kennisgewing 1711 van 27 Oktober 1939, gewysig soos in die Bylaag hierby uiteengesit.

BYLAAG

Bylae L van Algemene Kennisgewing 1711 van 27 Oktober 1939 word hierby gewysig deur—

(a) paragraaf A.1 deur die volgende paragraaf te vervang:

“1. Op die opbrings van die verkoop van roerende eiendom (aandele en soortgelyke effekte uitgesonder), wat uit die hand, of per openbare veiling deur iemand anders as die likwidator, sy vennoot, iemand by wie hy in diens is, iemand wat saam met hom in diens is of iemand wat in sy gewone diens is, verkoop word en op die opbrings van promesses, boekskulde, kontribusies, huur, rente, of ander inkomste ingevorder: Vyf persent.”;

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS
AND MARKETING

No. R. 1592

8 September 1972

CO-OPERATIVE SOCIETIES ACT, 1939
(No. 29 OF 1939)

The Minister of Agriculture has, under the powers vested in him by section 70 of the Co-operative Societies Act, 1939 (No. 29 of 1939), as amended, amended Schedule L of General Notice 1711 of 27 October 1939, as set out in the Schedule hereto.

SCHEDELE

Schedule L of General Notice 1711 of 27 October 1939, is hereby amended by—

(a) the substitution for paragraph A.1 of the following paragraph:

“1. Upon the proceeds of movables (other than shares and similar securities) sold out of hand, or by public auction by any person other than the liquidator, his partner, any person who employs him, any person who is a fellow employee or any person who is in his ordinary employment, promissory notes, book debts, contributions, rent, interest, or other income collected: Five per cent.”;

(b) die volgende nuwe paragraaf na paragraaf A.1 in te voeg terwyl paragrawe 2, 3 en 4 hernommer word na paragrawe 3, 4 en 5:

"2. Op die opbrings van die verkoop van roerende eiendom (aandele en soortgelyke effekte uitgesonder) wat met die instemming van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings per openbare veiling deur die likwidateur, sy vennoot, iemand by wie hy in diens is, iemand wat saam met hom in diens is of iemand wat in sy gewone diens is, verkoop word, benewens die vergoeding in paragraaf 1 genoem: Vyf persent."

DEPARTEMENT VAN VERVOER

No. R. 1601

8 September 1972

VERBETERINGSKENNISGEWING

Die volgende verbetering moet in Goewermentskennisgewing R. 1298, gepubliseer in *Staatskoerant* 3622 van 28 Julie 1972, aangebring word:

Vervang die uitdrukking "27.7" deur die uitdrukking "27.2" in die derde reël van paragraaf 1 op bladsy 31.

(b) the insertion of the following new paragraph after paragraph A.1 whilst paragraphs 2, 3 and 4 are renumbered to paragraphs 3, 4 and 5:

"2. Upon the proceeds of movables (other than shares and similar securities) sold by public auction with the permission of the Registrar of Co-operative Societies by the liquidator, his partner, any person who employs him, any person who is a fellow employee or any person who is in his ordinary employment, over and above the remuneration mentioned in paragraph 1: Five per cent."

DEPARTMENT OF TRANSPORT

No. R. 1601

8 September 1972

CORRECTION NOTICE

The following correction must be made in Government Notice R. 1298 published in *Government Gazette* 3622, of 28 July 1972:

Substitute the expression "27.2" for the expression "27.7" in the third line of paragraph 1 on page 31.

Nuttige wenke-

1. Adresseer alle posstukke volledig, duidelik en sonder misleidende afkortings.
2. Plaas u eie adres agterop die koevert of omslag.
3. Moenie muntstukke of ander harde artikels in brieve insluit nie.
4. Gebruik posorders of poswissels wanneer geld deur die pos gestuur word.
5. Verpak pakkette behoorlik. Gebruik sterk houers en dik papier en bind dit stewig vas.
6. Maak seker dat die posgeld ten volle vooruitbetaal is.
7. Plak die posseëls in die boonste regterhoek van die koevert of omslag.
8. Verseker u pakkette en registreer waardevolle brieve. Dokumente wat slegs teen hoë koste vervang kan word, moet verkiesslik verseker word.
9. Pos vroegtydig en dikwels gedurende die dag. Posstukke wat tot op die laaste oomblik teruggehou word kan vertaging veroorsaak.
10. Verstrek u volledige posadres aan u korrespondente asook u posbusnommer waar van toepassing.

Useful Hints-

1. Address all mail fully, clearly and without misleading abbreviations.
2. Place your own address on the back of the envelope or wrapper.
3. Do not enclose coins or other hard objects in letters.
4. Send remittances by Postal Order or Money Order.
5. Pack parcels properly, using strong containers and heavy paper. Tie securely.
6. Prepay postage fully.
7. Place postage stamps in the upper right hand corner of the envelope or wrapper.
8. Insure your parcels and register valuable letters. Documents which can only be replaced at considerable cost should preferably be insured.
9. Post early and often during the day. Mail held until the last moment may cause delay.
10. Give your correspondents your correct post office address including your box number where applicable.

Spaar Tyd en Geld, Gebruik Frankeermasjiene

Save Time and Money, Use Franking Machines

INHOUD

No.	<i>Bladsy</i>
GOEWERMENSKENNISGEWINGS	
Bosbou, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewing</i>	
R.1591. Algemene regulasies kragtens die Boswet, 1968, soos gewysig	1
Doeane en Aksyns, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewings</i>	
R.1593. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/130)	14
R.1594. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/131)	15
R.1595. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/132)	18
R.1596. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/297)	16
R.1597. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae 6 (No. 6/43)	17
Landbou-economie en -bemarking, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewing</i>	
R.1592. Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939	18
Vervoer, Departement van	
<i>Goewermentskennisgewing</i>	
R.1601. Verbeteringskennisgewing	19

CONTENTS

No.	<i>Page</i>
GOVERNMENT NOTICES	
Agricultural Economics and Marketing, Department of	
<i>Government Notice</i>	
R.1592. Co-operative Societies Act, 1939	18
Customs and Excise, Department of	
<i>Government Notices</i>	
R.1593. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/130)	14
R.1594. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/131)	15
R.1595. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/132)	18
R.1596. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 3 (No. 3/297)	16
R.1597. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule 6 (No. 6/43)	17
Forestry, Department of	
<i>Government Notice</i>	
R.1591. General regulations under the Forest Act, 1968, as amended	1
Transport, Department of	
<i>Government Notice</i>	
R.1601. Correction Notice	19